

**D EG - Konformitätserklärung**

Hersteller: Miele & Cie. KG  
Anschrift: Postfach  
D-33325 Gütersloh

Produktbezeichnung: Muldenmangel  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender  
Europäischer Richtlinien überein:

Text/Nr. EG Maschinenrichtlinie 98/37/EG

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 89/336

Anbringung der CE-Kennzeichnung: 2006

Aussteller: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Ort, Datum: Lehrte, 10.02.2006

Rechtsverbindliche Unterschrift  (Dr. Dyballa)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den  
genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von  
Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten  
Produktinformation sind zu beachten.

**DK EU-konformitetserklæring**

Producent: Miele & Cie. KG  
Adresse: Postfach  
D-33325 Gütersloh

Produktbetegnelse: Strygerulle  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Nævnte produkt(er) overholder forskrifterne i følgende  
EU-retningslinier:

Tekst/nr. maskindirektivet (sammenfattet) 98/37/EG

EMC-direktivet 89/336

Forsynet med CE-deklaration: 2006

Producent: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Sted, dato: Lehrte, 10.02.2006

Hermed attesteres overensstemmelse med de nævnte  
retningslinier, dog uden garanti for egenskaber. Rådene om  
sikkerhed i den medfølgende produktinformation skal følges.

**NL EG - verklaring van conformiteit**

Fabrikant: Miele & Cie. KG  
Adres: Postbus  
D-33325 Gütersloh

Naam product: Muldenmangel  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Het genoemde product voldoet aan de voorschriften die in de  
volgende Europese richtlijnen zijn vastgelegd:

Tekst/Nr. Machinerichtlijn 98/37/EG

Elektromagnetische onschadelijkheid 89/336

Jaar waarin het CE-kenmerk is aangebracht: 2006

Ondertekenaar: Miele & Cie. KG  
Fabriek Lehrte

Plaats, datum: Lehrte, 10.02.2006

Met deze verklaring bevestigen wij dat het genoemde product aan  
de bovengenoemde richtlijnen voldoet. Met deze verklaring  
garanderen wij echter niet dat het genoemde product over  
bepaalde producteigenschappen beschikt.  
De veiligheidsinstructies in de bijgevoegde productinformatie  
moeten in acht worden genomen.

**GB EU Declaration of Conformity**

Manufacturer: Miele & Cie. KG  
Address: Box  
D-33325 Gütersloh, Germany

Product designation: Rotary ironer  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

The products designated comply with the conditions of the  
following European Directives:

Text / No. EU Council directive 98/37/EC: Machinery

Electromagnetic compatibility directive (89/336/EEC)

Introduction of the CE mark: 2006

Producer: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Place, Date: Lehrte, 10.02.2006

This declaration certifies compliance with the directives named above,  
but does not guarantee any specific properties. The safety instructions  
in the product documentation provided must be observed.

**F Déclaration de conformité aux normes européennes**

Fabricant: Miele & Cie. KG  
Adresse: Postfach  
D-33325 Gütersloh

Désignation du produit: Repasseuse  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Le produit désigné est conforme aux prescriptions des directives  
européennes suivantes:

Texte / No. EG Directive machines 98/37/EG

Compatibilité électromagnétique 89/336

Application de la certification CE: 2006

Site de fabrication: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Lieu, date: Lehrte, 10.02.2006

Cette déclaration certifie la conformité aux directives citées, mais  
ne comporte pas de garantie de caractéristiques. Les prescriptions  
de sécurité de l'information produit fournie sont à respecter.

**I Dichiarazione di conformità CE**

Fabbricante: Miele & Cie. KG  
Indirizzo: Casella postale  
D-33325 Gütersloh

Denominazione prodotto: Mangano  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Detto prodotto è conforme alle disposizioni contenute nelle seguenti  
direttive europee:

Direttive / N. Macchine 98/37/CE

Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 89/336/CEE

Applicazione della marcatura CE: 2006

Rilasciato da: Miele & Cie. KG  
Stabilimento di Lehrte

Luogo, Data: Lehrte, 10.02.2006

Questa dichiarazione certifica che il prodotto è conforme alle direttive  
sopra menzionate, non è una garanzia delle caratteristiche. Attenersi  
alle indicazioni per la sicurezza allegate al prodotto stesso.

## **(E) Declaración de conformidad con la normativa CE**

Fabricante: Miele & Cie. KG  
Dirección: Apartado de correos  
D-33325 Gütersloh

Denominación de producto: Calandra  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

El producto anteriormente reseñado está fabricado bajo la normativa CE:

Texto / Nº. 89 / 392 Seguridad de máquina

Compatibilidad electromagnética 89/336

Colocación del distintivo CE: 2006

Otorgante: Miele & Cie. KG  
Fábrica de Lehrte

Lugar, fecha: Lehrte, a 10.02.2006

La presente declaración certifica la coincidencia con las prescripciones mencionadas, pero no representa garantía alguna con respecto a las características. Hay que tener en cuenta las "Advertencias concernientes a la seguridad" que figuran en la documentación de producto adjunta.

## **(P) Declaração de conformidade com a norma CE**

Fabricante: Miele & Cie. KG  
Endereço: Postfach  
D-33325 Gütersloh

Designação do produto: Calandras  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

O produto designado está de acordo com as seguintes directivas europeias:

Texto / Nº. Directiva sobre máquinas CE 98/37/EG

Compatibilidad electromagnética 89/336

Colocação da marca CE: 2006

Emissor: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Localidade, data: Lehrte, 10.02.2006

Esta declaração certifica a conformidade com as directivas indicadas, mas não representa qualquer garantia sobre características. As indicações sobre segurança mencionadas na documentação fornecida, devem ser respeitadas.

## **(GR) Βεβαίωση συμμόρφωσης (τύπου ΕΚ)**

Κατασκευαστής: Miele & Cie. KG  
Διεύθυνση: P.O.Box  
D-33325 Gütersloh

Όνομασία προϊόντος: Σιδερωτήριο

PM 1318, PM 1418, PM 1421

Το αναφερόμενο προϊόν συμφώνει με τις προδιαγραφές των ακόλουθων Κοινοτικών Οδηγιών:

αρ./κείμενο ΕΚ-Προδιαγραφές μηχανών 98/37/ΕΚ

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) 89/336

Επικόλληση του σήματος CE από: 2006

Εκδότης: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Τόπος, ημ/μηνία: Lehrte, 10.02.2006

Η παρούσα βεβαίωση πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις αναφερόμενες Κοινοτικές Οδηγίες, όμως δεν διαβεβαιώνει ιδιότητες. Οι υποδείξεις ασφαλείας του συνοδευτικού έντυπου πληροφοριακού υλικού πρέπει να τηρούνται προσεκτικά.

## **(S) EG-försäkran om överensstämmelse**

Tillverkare: Miele & Cie. KG  
Postfach  
D-33325 Gütersloh

Produktbeteckning: Mangel  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Produkten uppfyller säkerhetskraven i följande EG-direktiv:  
maskindirektivet 98/37/EG

EMC-direktivet 89/336

CE-märkning: 2006

Utfärdad av: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Ort, datum: Lehrte, 10.02.2006

Denna försäkran intygar att ovan nämnda direktiv har följts. Den innebär emellertid inte att produktens egenskaper garanteras. Säkerhetsanvisningarna i den medföljande produktinformationen skall följas.

## **(N) EU - samsvarserklæring**

Produsent: Miele & Cie. KG  
Adresse: Postboks  
D-33325 Gütersloh

Produktbetegnelse: Varmrulle  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Dette produktet er i samsvar med bestemmelsene i følgende EU-direktiver:

Tekst/Nr: EU Maskindirektiv 98/37/EU

elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 89/336

CE-merket: 2006

Utsteder: Miele & Cie. KG  
Werk Lehrte

Sted, dato: Lehrte, 10.02.2006

Denne erklæringen attesterer at produktet er i samsvar med nevntedirektiver; den sikrer imidlertid ikke produktets egenskaper. Sikkerhetsreglene i den medfølgende produktinformasjonen må følges.

## **(FIN) EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Valmistaja: Miele & Cie. KG  
Osoite: Postfach  
D-33325 Gütersloh

Tuotekuvaus: Kuumamankeli  
PM 1318, PM 1418, PM 1421

Yllä mainittu tuote vastaa seuraavia EU-direktiivien määräyksiä:

Teksti / Nr. EY-Konedirektiivi 98/37/EY

Sähkömagneettinen yhteensopivuus 89/336

CE-tunnuksen käyttö: 2006

Asettaja: Miele & Cie. KG  
Lehrten tehdas

Paikka, päiväys: Lehrte, 10.02.2006

Tämä on todistus siitä, että tuote on yllämainittujen määräysten mukainen. Tuotteen mukana olevia käyttöohjeen turvallisuusmääräyksiä on noudatettava.